



1838

# ANNA BOLENA

Tragedia lirica



Milano

PER ANTONIO FONTANA

M. DCCC. XXX

CONSERVATORIO DI MUSICA B. MACELLO A  
FONDO TORREFRANCA  
LIB 197  
BIBLIOTECA DEL VENEZIA

*1<sup>o</sup> rappres.*

# ANNA BOLENA

TRAGEDIA LIRICA IN DUE ATTI

DA RAPPRESENTARSI

NEL TEATRO CARCANO

IL CARNEVALE 1830-31

MILANO  
PER ANTONIO FONTANA

M.DCCC.XXX





## COMPAGNIA DI CANTO

### DONNE

signore

PASTA GIUDITTA, Prima Cantatrice di Camera  
di S. M. I. R. A., ec.

ROSER LINA

ORLANDI ELISA

MARTINET EUGENIA-HUMBERTA

LAROCHE ENRICHETTA

TACCANI ELISA

HAZON MARIANNA

BAILLOU-HILARET FELICITA

FERRETTI AMALIA

PIOMBANTI FAUSTINA

LEGA GIUSEPPINA

### TENORI

signori

RUBINI GIO. BATTISTA, Can-  
tante di Camera di S. M. I. R. A.

VALENCIA LEANDRO

CERVATI PAOLO

MUSATTI GIOACHIMO

ZAMBAITI ALESSANDRO

CRIPPA ANTONIO

### BASSI

signori

GALLI FILIPPO

FREZZOLINI GIUSEPPE

MARIANI LUCIANO

SCHOBER GIOVANNI

BAROILHET PAOLO

BIONDI LORENZO

LODETTI FRANCESCO

---

### POETA ADDETTO AL TEATRO

Signor COMINAZZI PIETRO

## COMPAGNIA DI BALLO

Inventore e Compositore de' Balli  
Signor HENRY LUIGI

Primi Ballerini Serj  
Sig. MATTIS — Signora HASENHUT — Sig. SOFFRA

Primi Ballerini per le Parti Serie  
Signori MOLINARI NICOLA — TRIGAMBI PIETRO  
Signore PEZZOLI FRANCESCA — BENCINI-MOLINARI GIUDITTA  
CASATI CAROLINA - MURATORI GAETANA - TERZANI CATERINA  
Signor CASATI TOMASO

Primi Ballerini per le Parti Comiche  
Signori ALLEVA ANTONIO — VIENNA CARLO

Altri Primi Ballerini di mezzo carattere  
per le Parti, Passi e Ballabili

Signori	Signore
Bondoni Pietro	Ardemagni Luigia
Baranzoni Giovanni	Bondoni-Schiroli
Brianza Giacomo	Braghieri Rosalbina
Bencini Francesco	Braschi Eugenia
Caldi Fedele	Caccianiga Rachele
Diani Prospero	Novellau Luigia
Fontana Giuseppe	Pompei Maria, e Nipote
Franzini Giovanni	Pollastra Enrichetta
Rubini Pietro	Pizzi Amalia
Rumolo Raffaele	Romani Giuseppina
Spina Giuseppe	Scanagatti Carolina
Villa Francesco	Turpini Virginia
Viganò Edoardo	Ubicini Carlotta

Ballerini di Concerto

N. 8 Coppie.

Maestro al Cembalo  
Sig. SCHIRA FRANCESCO.

Primo Violino, Direttore d' Orchestra  
Sig. ZAMBONI PETRINI NICOLA.

Altro primo Violino in sostituzione  
Sig. FERRARA BERNARDO.

Primo Violino pei Balli  
Sig. MANZONI CAMILLO.

Primo Violino de' Secondi  
Sig. GROSSONI LUIGI.

Prima Viola  
Sig. LAVELLI ALESSANDRO.

Primo Violoncello al Cembalo  
Sig. BUSSI TOMMASO.

Altro primo Violoncello in sostituzione  
Sig. SETTI GIACOMO.

Primo Contrabbasso al Cembalo  
Sig. RONCHETTI FABIANO.

Altro primo Contrabbasso in sostituzione  
Sig. BIANCHI URBANO.

Primo Corno da Caccia      Altro primo Corno  
Sig. BERGONZI BENEDETTO — Sig. GELMI CIPRIANO.

Primi Clarinetti a perfetta vicenda  
Sig. CAVALLINI POMPEO — TAVEGGIA ALESSANDRO.

Primi Flauti a perfetta vicenda  
Sig. PIZZI FRANCESCO — PAGANI LUIGI.

Primi Oboe a perfetta vicenda  
Sig. DAELLI PAOLO EMILIO — PIGHI CARLO.

Primi Fagotti a perfetta vicenda  
Sig. CANTÙ ANTONIO — SPOTTI CESARE.

Prime Trombe a perfetta vicenda  
Sig. VIGANÒ GIUSEPPE — SICCARZ GIOVANNI.

Primo Trombone      Altro primo Trombone  
Sig. BERNARDI LUIGI — Sig. GOLDINI GIOVANNI.

Suonatrice d' Arpa  
Signora VERGANI TERESA.

Maestro de' Cori  
Signor SALVIONI CARLO

Direttore dei Cori  
Signor GRANATELLI GIULIO CESARE

Macchinista  
Signor PAVESI GIUSEPPE

Attrezzista  
Signor FORNARI GIUSEPPE

Direttori del Vestiario  
Signor MONDINI GIOVANNI — Signora CERVI ROSA

Assistente alla Sartoria  
Signor VIGLEZZI GIUSEPPE SETTIMO

Capi Sarti da Uomo  
Signori GIACOMO COLOMBO — GIONCADA ANTONIO

Capi Sarti da Donna  
Signori FORESTI GIUSEPPE — VALSECCHI GAETANO

Parrucchiere  
Signor BASSANO GRAZIADEI

Capi Illuminatori  
Signori BRIANI DOMENICO — PALEARI GAETANO

## AVVERTIMENTO

*Enrico VIII, re d' Inghilterra, preso d' amore per Anna Bolena, ripudiò Caterina d' Aragona, sua prima moglie, e quella sposò; ma bentosto di lei disgustato, e invaghito di Giovanna Seymour, cercò ragioni di sciogliere il secondo suo nodo. Anna fu accusata di aver tradita la fede conjugale, e complici suoi furono dichiarati il Conte di Rochefort, suo fratello, Smeton, musico di corte, ed altri Gentiluomini del Re. Il solo Smeton confessossi colpevole; e su questa confessione Anna fu condannata al supplizio con tutti gli accusati. È incerto ancora s' ella fosse rea. L' animo dissimulatore e crudele di Enrico VIII fa piuttosto credere ch' ella era innocente. L' autore del Melodramma si è appigliato a cotesta credenza, come più acconcia ad un lavoro da rappresentarsi in Teatro: per questo riflesso gli sia perdonato se in alcuna parte si discostò dall' Istoria.*

*Qual siasi l' orditura dell' azione ei non dice: sarà essa facilmente rilevata dal Lettore.*

FELICE ROMANI

## PERSONAGGI

ENRICO VIII, Re d' Inghilterra,

Signor GALLI FILIPPO.

ANNA BOLENA, sua moglie,

Signora PASTA GIUDITTA

Prima Cantatrice di Camera di S. M. I. R. A., ec.

GIOVANNA SEYMOUR, damigella di Anna,

Signora ELISA ORLANDI.

LORD ROCHEFORT, fratello di Anna,

Signor BIONDI LORENZO.

LORD RICARDO PERCY,

Signor RUBINI GIO. BATISTA

Cantante di Camera di S. M. I. R. A.

SMETON, paggio e musico della Regina,

Signora LAROCHE ENRICHETTA.

SIR HERVEY, Ufficiale del Re,

Signor CRIPPA ANTONIO.

### CORI e COMPARSE

Cortigiani - Ufficiali - Lordi.

Cacciatori - Soldati.

L' azione è in Inghilterra :  
il primo Atto a Windsor, il secondo a Londra.

L'epoca è del 1536

---

MUSICA DEL SIG. MAESTRO GAETANO DONIZZETTI

---

Le scene sono nuove, d' invenzione e d' esecuzione  
del sig. ALESSANDRO SANQUINICO

## ATTO PRIMO

### SCENA PRIMA

Sala nel Castello di Windsor negli appartamenti della Regina.

( il luogo è illuminato )

Vanno e vengono da ogni parte numerose persone : chi passeggiando discorre : chi si trattiene sedendo, ec., ec.

*Coro di Cavalieri*

( sempre sotto voce )

1. Nè venne il Re ?  
2. Silenzio.  
Ancor non venne ?  
1. Ed ella ?  
2. Ne geme in cor, ma simula.  
1. Tramonta omai sua stella.  
*Tutti* D' Enrico il cor volubile  
Arde d' un altro amor.  
1. Tutto lo dice.  
2. Il torbido  
Aspetto del Sovrano ...  
1. Il parlar tronco ...  
2. Il subito  
Irne da lei lontano ...  
*Tutti* Un acquetarsi insolito  
Del suo geloso umor.
- \*

*Insieme* Oh! come ratto il folgore  
Sul capo suo discese!  
Come giustizia vendica  
L' espulsa Aragonese!  
Fors' è serbata, ah! misera!  
Ad onta e duol maggior.

## SCENA II

GIOVANNA SEYMOUR, e detti.

*Gio.* Ella di me, sollecita  
Più dell'usato, ha chiesto.  
Ella... perchè?... qual palpito!  
Qual dubbio in me si è desto!  
Innanzi alla mia vittima  
Perde ogni ardire il cor.  
Sorda al rimorso rendimi,  
O in me ti estingui, amor.

## SCENA III

ANNA comparisce dal fondo seguitata dalle sue Dame, da Paggi, e da Scudieri. Tutti le dan luogo, e rispettosamente le fanno corona. SMETON è nel corteggio. Silenzio.

*Anna* Sì taciturna e mesta  
Mai non vidi assemblea... Tu stessa un tempo  
Lieta cotanto, richiamar non sai (a Seymour)  
Sul tuo labbro un sorriso!

*Gio.* E chi potrà  
Seren mostrarsi quando afflitta ei vede  
La sua Regina?

*Anna* Afflitta, è ver, son io...  
Nè so perchè... Smania inquieta, ignota,  
A me la pace da più giorni invola.

*Sme.* (Misera!)

*Gio.* (Io tremo ad ogni sua parola.)

*Anna* Smeton dov'è?

*Sme.* Regina!

*Anna* A me t'appressa. Non vuoi tu per poco  
De' tuoi contenti rallegrar mia Corte,  
Finchè sia giunto il Re?

*Gio.* (Mio cor, respira.)

*Anna* Loco, o Ledi, prendete.

*Sme.* (Oh amor, m'inspira.)

(Siedono tutte. I Cortigiani son collocati qua e là a varj gruppi. Un' arpa è recata a Smeton. Egli preludia un momento, indi canta la seguente Romanza)

## I

Deh! non voler costringere  
A finta gioja il viso:  
Bella è la tua mestizia  
Siccome il tuo sorriso.  
Cinta di nubi ancora  
Bella è così l'Aurora,  
La Luna malinconica  
Bella è nel suo pallor. (Anna diviene più pensosa. Smeton prosegue con voce più animata ec.)

## II

Chi pensierosa e tacita  
Starti così ti mira,  
Ti crede ingenua Vergine  
Che il primo amor sospira:  
Ed obbliato il serto  
Ond'è il tuo crin coperto,  
Teco sospira, e sembragli  
Esser quel primo amor.

*Anna* (sorge commossa) Cessa... deh! cessa...

*Sme.* Regina!.. oh ciel!..

*Coro* (Ella è turbata, oppressa.)

*Anna* (Come, innocente giovane,  
Come m'hai scosso il core!  
Son calde ancor le ceneri  
Del mio primiero amore!  
Ah! non avessi il petto  
Aperto ad altro affetto  
Io non sarei sì misera,  
Nel vano mio splendor.)

Ma poche omai rimangono (agli astanti)

Ore di notte, io credo.

*Gio.* L'alba è vicina a sorgere...

*Anna* Signori, io vi congedo.

È vana speme attendere,  
Che omai più giunga il Re.

Andiam, Seymour. (si appoggia a lei)

*Gio.* Che v'agita?

*Anna* Legger potessi in me!

Non v'ha sguardo a cui sia dato

Penetrar nel mesto core:

Mi condanna il crudo fato

Non intesa a sospirar.

Ah! se mai di regio soglio

Ti seduce lo splendore,

Ti rammenta il mio cordoglio,

Non lasciarti lusingar.

*Gio.* (Alzar gli occhi in lei non oso,

Non ardisco favellar.)

*Coro* (Qualche istante di riposo  
Possa il sonno a lei recar.)

(Anna parte accompagnata da Seymour e dalle ancelle. L'adunanza si scioglie a poco a poco. La Scena si sgombra, e non rimane dei lumi che una gran lampada, la quale rischiara la Sala)

## SCENA IV

GIOVANNA ritorna dagli appartamenti della Regina.  
Essa è agitata.

*Gio.* Oh! qual parlar fu il suo!  
Come il cor mi colpì! - Tradita forse,  
Scoperta io mi sarei? Sul mio semblante  
Avria letto il misfatto? - Ah no; mi strinse  
Teneramente al petto;  
Riposa ignara che il serpente ha stretto.  
Potessi almen ritrarre  
Da questo abisso il piede; e far che il tempo  
Corso non fosse. - Ah! la mia sorte è fissa,  
Fissa nel Cielo come il dì supremo.

(è battuto ad una porta segreta)

Ecco, ecco il Re!... (va ad aprire)

## SCENA V

ENRICO, e detta.

*Enr.* Tremate voi?...  
*Gio.* Sì, tremo.

*Enr.* Che fa colei?

*Gio.* Riposa.

*Enr.* Non io.

*Gio.* Riposo io forse? - Ultimo sia  
Questo colloquio nostro... ultimo, o Sire;  
Ve ne scongiuro...

*Enr.* E tal sarà. Vederci

Alla faccia del Sole omai dobbiamo:

La terra e il Cielo han da saper ch'io v'amo.

*Gio.* Giammai, giammai... Sotterra

Vorrei celar la mia vergogna.

- Enr.* È gloria  
L' amor d' Enrico . . . Ed era tal per Anna  
Agli occhi pur dell' Inghilterra intera.
- Gio.* Dopo l' Imene ei l' era . . .  
Dopo l' Imene solo.
- Enr.* E in questa guisa  
M' ama Seymour ?
- Gio.* E il Re così pur m' ama ?
- Enr.* Ingrata , e che bramate ?
- Gio.* Amore , e fama.
- Enr.* Fama ! Sì : l' avrete , e tale  
Che nel mondo egual non fia :  
Tutta in voi la luce mia ,  
Solo in voi si spanderà .  
Non avrà Seymour rivale ,  
Come il Sol rival non ha .
- Gio.* La mia fama è a' piè dell' ara :  
Onta altrove è a me serbata :  
E quell' ara è a me vietata ,  
Lo sa il Cielo , il Re lo sa .  
Ah ! s' è ver che al Re son cara ,  
L' onor mio pur caro avrà .
- Enr.* Sì . . . v' intendo . (risentito)
- Gio.* Oh Cielo ! e tanto  
È in voi sdegno ?
- Enr.* È sdegno e duolo .
- Gio.* Sire ! . . .
- Enr.* Amate il Re soltanto .
- Gio.* Io ! . . .
- Enr.* Vi preme il trono solo .

a 2

- Enr.* Anna pure amor m' offrìa ,  
Vagheggiando il soglio inglese . . .  
Ella pure il serto ambia  
Dell' altera Aragonese . . .  
L' ebbe alfin , ma l' ebbe appena ,  
Che sul crin le vacillò .  
Per suo danno , per sua pena ,  
D' altra donna il cor tentò .
- Gio.* Ah ! non io , non io v' offrìa  
Questo cor a torto offeso . . .  
Il mio Re me lo rapia ;  
Dal mio Re mi venga reso .  
Più infelice di Bolena ,  
Più da piangere sarò .  
Di un ripudio avrò la pena ,  
Nè un marito offeso avrò .  
(Giovanna s' allontana piangendo)
- Enr.* Tu mi lasci ?
- Gio.* Il deggio .
- Enr.* Arresta .
- Gio.* Io nol posso .
- Enr.* Arresta : il voglio .
- Gio.* Già l' altar per te si appresta :  
Avrai sposo e scettro e soglio .
- Enr.* Cielo ! . . . ed Anna ?
- Gio.* Io l' odio . . .
- Enr.* Ah ! Sire . . .
- Gio.* Giunto è il giorno di punire .
- Enr.* Ah ! qual colpa ?
- Gio.* La più nera .
- Enr.* Diemmi un cor che suo non era . . .  
M' ingannò pria d' esser moglie ;  
Moglie ancora m' ingannò .

*Gio.* E i suoi nodi?  
*Enr.* Il Re li scioglie.  
*Gio.* Con qual mezzo?  
*Enr.* Io sol lo so.

a 2

*Gio.* Ah! qual sia cercar non oso...  
 Nol consente il core oppresso...  
 Ma sperar mi sia concesso  
 Che non fia di crudeltà.  
 Non mi costi un regio sposo  
 Più rimorsi, per pietà!  
*Enr.* Rassicura il cor dubbioso,  
 Nel tuo Re la mente acqueta...  
 Ch' ei ti vegga omai più lieta  
 Dell' amor che sua ti fa.  
 La tua pace, il tuo riposo  
 Pieno io voglio, e tal sarà. ( Enrico parte  
 dalla porta segreta : Giovanna s' inoltra negli appartamenti )

## SCENA VI

Parco del Castello di Windsor.

( è giorno )

PERCY e ROCHEFORT da varie parti.

*Roch.* Chi veggo?... In Inghilterra ( incontrandosi )  
 Tu, mio Percy? ( si abbracciano )  
*Per.* Mi vi richiama, amico,  
 D' Enrico un cenno... E al suo passaggio offrirmi,  
 Quando alla caccia ei mova, è mio consiglio,  
 Dopo sì lungo esiglio  
 Respirar l' aura antica e il ciel natío,  
 Ad ogni core è dolce, amaro al mio.

*Roch.* Caro Percy! mutato  
 Il duol non t' ha così, che a ravvisarti  
 Pronto io non fossi.  
*Per.* Non è duolo il mio  
 Che in fronte appaja: raunato è tutto  
 Nel cor profondo. — Io non ardisco, o amico,  
 Della tua suora avventurar inchiesta...  
*Roch.* Ella è Regina... Ogni sua gioja è questa.  
*Per.* E il ver parlò la fama?...  
 Ella è infelice?... Il Re mutato?...  
*Roch.* E dura  
 Ancor contento mai?  
*Per.* Ben dici... ei vive  
 Privo di speme come vive il mio.  
*Roch.* Sommeso parla.  
*Per.* E che temer degg' io?  
 Da quel dì che, lei perduta,  
 Disperato in bando andai,  
 Da quel dì che il mar passai,  
 La mia morte cominció.  
 Ogni luce a me fu muta,  
 Dai viventi mi divisi:  
 Ogni terra ov' io m' assisi  
 La mia tomba mi sembrò.  
*Roch.* E venisti a far peggioro  
 Il tuo stato a lei vicino?  
*Per.* Senza mente, senza core,  
 Cieco io seguó il mio destino.  
 Pur talvolta, in duol sì fiero,  
 Mi sorride nel pensiero  
 La certezza che fortuna  
 I miei mali vendicò. ( odonsi suoni di caccia )  
*Roch.* Già la caccia si raduna...  
 Taci: alcuno udir ti può.

## SCENA VII

Escono da varie parti drappelli di cacciatori: tutto è movimento in fondo alla Scena: accorrono Paggi, Scudieri, e genti armate di picche, ec., ec..

*Coro* Olà! veloci accorranò  
I Paggi, gli Scudieri...  
I veltri si disponganò...  
S' insellino i destrieri...  
Più che giammai sollecito  
Esce stamane il Re.

*Per.* Ed Anna anch' ella!..

*Roch.* Acquetati.

Forse con lui non è.

*Per.* Ah! così ne' dì ridenti  
Del primier felice amore,  
Palpitar sentiva il core  
Nel doverla riveder.

Di que' dolci e bei momenti,  
Ciel pietoso, un sol mi rendi;  
Poi la vita a me riprendi,  
Perch' io mora di piacer.

*Coro* Si appressa il Re: schieratevi...  
Al Re si renda onor.

## SCENA VIII

Tutti gli astanti si dispongono in due file. ROCHFORD trae seco in disparte PERCY. Entra ENRICO, e passa in mezzo alle file. In questo mentre gli si presenta ANNA in mezzo alle sue Damigelle. PERCY a poco a poco si colloca in modo da esser veduto da ENRICO. HERVEY, e Guardie.

*Enr.* Desta sì tosto, e toltà  
Oggi al riposo?

*Anna* In me potea più forte  
Che il desio del riposo  
Quel di vedervi. Omai più di son corsi  
Ch' io non godea del mio Signor l'aspetto.

*Enr.* Molte mi stanno in petto  
E gravi cure... Pur mia mente ognora  
A voi fu volta: nè un momento solo  
Da voi ritrassi il mio vegliante sguardo. —  
Voi qua, Percy!

*Anna* (Ciel! chi vegg' io... Riccardo!)

*Enr.* Appressatevi.

*Per.* (Io tremo.)

*Enr.* Pronto ben foste...

*Per.* Un solo istante, o Sire,

Che indugiato io mi fossi a far palese  
Il grato animo mio, saria sembrato  
Errore ad altri, a me sembrò delitto.  
La man che me proscritto  
Alla Patria ridona e al tetto antico,  
Devoto io bacio...

*Enr.* Non la man d' Enrico.

Dell' innocenza vostra,  
Già da gran tempo securtà mi diede  
Chi, nudrito con voi, con voi cresciuto,  
Conosce della vostra alma il candore.  
Anna alfin...

*Per.* Anna!...

*Anna* (Non tradirmi, o core!)

*Per.* Voi, Regina!... E fia pur vero  
Che di me pensier vi prese?

*Anna* Innocente... il Regno intero  
Vi credette... e vi difese...

*Enr.* E innocente io vi credei,  
Perchè tal sembraste a lei...  
Tutto il Regno, a me il credete,  
V' era invan mallevador.

*Per.* Ah, Regina! ( si prostra a' suoi piedi e le bacia la mano )  
*Anna* Oh Dio! Sorgete. ( la mano )  
*Roch.* (Ei si perde! )  
*Enr.* Hervey. (con la massima indifferenza )  
*Her.* Signor. (Percy si appressa a Rochefort. Enrico si trattiene dal lato opposto con Hervey. Anna è nel mezzo, sforzandosi di eclare il suo turbamento)

## Tutti

*Anna* ( Io sentii sulla mia mano  
 La sua lagrima corrente . . .  
 Della fiamma più cocente  
 Si diffonde sul mio cor. )  
*Per.* ( Ah ! pensava a me lontano : ( a Rochefort )  
 Me ramingo non soffrìa :  
 Ogni affanno il core obblia :  
 Io rinasco , io spero ancor. )  
*Roch.* ( Ah ! che fai ! ti frena , insano : ( a Percy )  
 Ogni sguardo è in te rivolto :  
 Hai palese , hai scritto in volto  
 Lo scompiglio del tuo cor. )  
*Enr.* ( A te spetta il far che vano ( ad Hervey )  
 Non riesca il grande intento :  
 D' ogni passo , d' ogni accento  
 Sii costante esplorator. )  
*Her.* ( Non indarno il mio Sovrano ( ad Enrico )  
 In me fida il suo disegno :  
 Io sarò , mia fè ne impegno ,  
 De' suoi cenni esecutor. )  
*Coro* ( Che mai fia ? sì mite e umano  
 Oggi il Re , sì lieto in viso ?  
 Mentitore è il suo sorriso ,  
 È foriero del furor. )  
*Enr.* Or che reso ai patrii lidi , ( a Percy colla  
 E assoluto appien voi siete , massima bontà )  
 In mia Corte , fra i più fidi ,  
 Spero ben che rimarrete.

*Per.* Mesto , o Sire , per natura ,  
 Destinato a vita oscura . . .  
 Mal saprei . . .  
*Enr.* (interrompendolo) No , no , lo bramo.  
 Rochefort , lo affido a te.  
 Per la caccia omai partiamo . . .  
 Anna , addio. ( con disinvoltura )  
*Anna* ( s' inchina ) ( Son fuor di me. )  
 ( I corni danno il segnale della caccia. Tutti si movono , e si formano in varie schiere )

## Tutti

Questo dì per <sup>noi</sup> voi spuntato

Con sì lieti e fausti auspici ,  
 Dai successi più felici  
 Coronato splenderà.

*Per.* ( Ah ! per me non sia turbato  
 e *Anna* } Quando in ciel tramonterà.  
*Enr.* } ( Altra preda amico fato  
 Ne' miei lacci guiderà.

( Anna parte colle Damigelle. Enrico con tutto il seguito dei Cacciatori. Rochefort trae seco Percy da un' altra parte )

## SCENA IX

Gabinetto nel Castello che mette all' interno  
 delle stanze di Anna.

SMETON solo.

È sgombro il loco . . . Ai loro ufficj intente  
 Stansi altrove le ancelle . . . e dove alcuna  
 Me qui vedesse , ella pur sa che in quelle  
 Più recondite stanze , anco talvolta  
 Ai privati concetti Anna m' invita.

Questa da me rapita (si cava dal seno un ritratto)  
 Cara immagine sua, ripor degg' io  
 Pria che si scopra l'ardimento mio.  
 Un bacio ancora, un bacio,  
 Adorate sembianze... Addio, beltade  
 Che sul mio cor posavi,  
 E col mio core palpar sembravi.  
 Ah! pareva che per incanto  
 Rispondessi al mio soffrir;  
 Che ogni stilla del mio pianto  
 Risvegliasse un tuo sospir.  
 A tal vista il core audace,  
 Pien di speme e di desir,  
 Ti scopria l'ardor vorace  
 Che non oso a lei scoprir.  
 (va per entrare nell'appartamento)  
 Odo romor... Si appressa  
 A queste stanze alcun... troppo indugiavi...  
 (si cela dietro una cortina)

## SCENA X

ANNA e ROCHEFORT

*Anna* Cessa... tropp' oltre vai...  
 Troppo insisti, o fratello...  
*Roch.* Un sol momento  
 Ti piaccia udirlo: alcun periglio, il credi,  
 Correr non puoi... bensì lo corri, e grave,  
 Se fai col tuo rigore  
 Che il duol soverchi ogni ragione in lui.  
*Anna* Lassa! e cagion del suo ritorno io fui!  
 Ebben... mel guida, e veglia  
 Attento sì che a noi non giunga alcuno  
 Che a me fedel non sia.  
*Roch.* Riposa in me. (parte)

## SCENA XI

ANNA, e SMETON nascosto.

*Sme.* (affacciandosi guardingo) (Nè uscir poss' io?... Che fia?)  
*Anna* Debole io fui... dovea  
 Ferma negar... non mai vederlo... Ah! vano  
 Di mia ragion consiglio;  
 Non ne ascolta la voce il cor codardo.

## SCENA XII

PERCY ed ANNA.

*Anna* Eccolo!... io tremo!... io gelo!...  
*Per.* Anna!...  
*Anna* Ricardo!  
 Sien brevi i detti nostri,  
 Cauti, sommessi - A rinfacciarmi forse  
 Vieni la fè tradita? Ammenda, il vedi,  
 Ampia ammenda ne feci: ambiziosa,  
 Un serto io volli, e un serto ebb'io di spine.  
*Per.* Io ti veggo infelice, e l'ira ha fine.  
 La fronte mia solcata  
 Vedi dal duolo: io tel perdono; io sento  
 Che, a te vicino, de' passati affanni  
 Potrei scordarmi, come, giunto a riva;  
 Il naufrago nocchiero i flutti obblia.  
 Ogni tempesta mia  
 In te s'acqueta, vien da te mia luce...  
*Anna* Misero! e quale speme or ti seduce?  
 Non sai che moglie io sono?...  
 Che son Regina?...  
*Per.* Oh! non lo dir. Nol debbo,  
 Nol so saper. Anna per me tu sei,

Anna soltanto. Ed io non son l'istesso  
Ricardo tuo?... quel che t' amò cotanto...  
Quel che ad amare t' insegnò primiero?...  
E non t' abborre il Re...

*Anna* Mi abborre, è vero.

*Per.* S' ei t' abborre, io t' amo ancora,  
Qual t' amava in basso stato:  
Meco obblia di sposo ingrato  
Il disprezzo ed il rigor.  
Un amante che t' adora

*Anna* Non posporre a rio Signor.  
Ah! non sai che i miei legami,  
Come sacri, orrendi sono...  
Che con me s' asside in trono  
Il sospetto ed il terror!...  
Ah! mai più, se è ver che m' ami,  
Non parlar con me d' amor.

*Per.* Ah! crudele!

*Anna* Forsennato!  
Fuggi, va... ten fo preghiera.

*Per.* No, giammai.

*Anna* Ne oppone il fato  
Invincibile barriera.

*Per.* Io la sprezzo.

*Anna* In Inghilterra  
Non ti trovi il nuovo albôr.

*Per.* Ah! cadavere sotterra  
Ei mi trovi... o teco ancor.

a 2

*Anna* Per pietà del mio spavento,  
Dell' orrore in cui mi vedi,  
Cedi ai preghi, al pianto cedi,  
Ci divida e terra e mar.  
Cerca altrove un cor contento,  
Cui non sia delitto amar.

*Per.* Al tuo piè trafitto e spento  
Io cadrò, se tu lo chiedi;  
Ma ch' io resti mi concedi  
Solamente a sospirar.

Presso a te mi fia contento  
Il soffrire ed il penar.

*Anna* Parti, il voglio. Alcuu potria (risoluta)  
Ascoltarti in queste mura.

*Per.* Partirò... ma dimmi pria,  
Ti vedrò?... prometti... giura.

*Anna* No. Mai più.

*Per.* Mai più! Sia questa  
Mia risposta al tuo giurar.

*Anna* Ah! che fai! spietato! (snuda la spada per trafiggersi)  
(gettando un grido)

### SCENA XIII

SMETON e detti.

*Sme.* Arresta!

*Anna* Giusto ciel!

*Per.* Non ti appressar.  
(vogliono scagliarsi uno contro l'altro)

*Anna* Deh! fermate... io son perduta:  
Giunge alcuno... io più non reggo.  
(si abbandona sovrà una sedia)

### SCENA XIV

ROCHEFORT, accorrendo spaventato, e detti.

*Roch.* Ah! sorella...

*Sme.* Ella è svenuta.

*Roch.* Giunge il Re.

*Sme.* Il Re!!

*Per.* }

## SCENA XV

ENRICO, HERVEY e detti.

*Enr.* Che veggo?  
Destre armate in queste porte!  
In mia reggia nudi acciar!  
Olà, guardie.

## SCENA XVI

Alla voce del Re accorrono i Cortigiani, le Dame,  
i Paggi e i Soldati. Indi GIOVANNA SEYMOUR.

*Per.* Avversa sorte!  
*Coro* Che mai fu?  
*Sme.* {  
*Roch.* { Che dir? che far?  
(un momento di silenzio)

*Enr.* Tace ognuno, è ognun tremante!  
Qual misfatto or qui s'ordia?  
Io vi leggo nel sembiante  
Che compiuta è l'onta mia:  
Testimonio è il regno intero  
Che costei tradiva il Re.

*Sme.* Sire... ah! Sire... non è vero.  
Io lo giuro al vostro piè.

*Enr.* Tanto ardisci! - Al tradimento  
Già sì esperto, o giovinetto?

*Sme.* Uccidetemi s'io mento:  
Nudo, inerme io v'offro il petto. (gli

*Enr.* Qual monile? (cade il ritratto di Anna)

*Sme.* Oh Ciel!

*Enr.* Che vedo!  
Al mio sguardo appena il credo!  
Del suo nero tradimento  
Ecco il vero accusator.

*Percy e Anna*

Oh! angoscia!  
*Sme.* {  
*Roch.* { Oh! mio spavento!  
*Anna* Ove sono?... Oh mio Signor! (rinviene)  
(Si avvicina ad Enrico: egli è fremente. Tacciono tutti, e abbassano gli occhi)

*Tutti*

*Anna* In quegli sguardi impresso  
Il tuo sospetto io vedo;  
Ma, per pietà lo chiedo,  
Non condannarmi, o Re:  
Lascia che il core oppresso  
Torni per poco in sè.

*Enr.* Del tuo nefando eccesso  
Vedi in mia man la prova.  
Il lagrimar non giova;  
Fuggi lontan da me.  
Poter morire adesso  
Meglio sarà per te.

*Per.* (Cielo! un rivale in esso,  
Un mio rival felice!  
E me l'ingannatrice  
Volea bandir da sè?  
Tutta ti sfoga adesso,  
Ira del fato, in me.)

*Gio.* (All'infelice appresso  
Poss'io trovarmi, o cielo!  
Preso d'orror, di gelo,  
Come il mio cor non è?  
Spense il mio nero eccesso  
Ogni virtute in me.)

*Smeton e Rochefort*

(Ah! l'ho perduta io stesso,  
Colma ho la sua sventura!  
Il giorno a me si oscura,  
Non mi sostiene il piè.

Poter morire adesso  
Meglio saria per me.)

*Enr.*

In separato carcere  
Tutti costor sian tratti.

*Anna*

Tutti? ... deh! Sire...

*Enr.*

Scostati!

*Anna*

Un detto sol...

*Enr.*

Ritratti!

Non io, sol denno i giudici

La tua discolpa udir.

*Anna*

Giudici! - ad Anna!!

*Percy, Smeton e Rochefort* Ahi! misera.

*Gio. e Coro* (È scritto il suo morir!)

*Tutti**Anna*

(Ah! segnata è la mia sorte,  
Se mi accusa chi condanna.

Ah! di legge sì tiranna

Al poter succumberò.

Ma scolpata dopo morte,

E assoluta un dì sarò.)

*Enr.*

(Sì, segnata è la tua sorte,  
Se un sospetto aver poss'io.

Chi divide il soglio mio

Macchia in terra aver non può.

Mi fa pena la tua morte,

Ma la morte a te darò.)

*Percy, Giovanna, Smeton e Rochefort*

(Ah! segnata è la mia sorte;  
A sfuggirla ogni opra è vana:  
Arte in terra, o forza umana,  
Mitigarla omai non può.  
Nel mio core è già la morte,  
E la morte ancor non ho.)

*Coro*

(Ah! di quanti avversa sorte  
Mali afflisse il soglio inglese,  
Un funesto in lui non scese  
Pari a quello che scoppiò.  
Innocenza ha qui la morte  
Che il delitto macchiò.)

FINE DELL' ATTO PRIMO

OMIAI

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA

Gabinetto che mette alle stanze  
ov' è custodita Anna.

Guardie alle porte.

Coro di Damigelle

Oh! dove mai ne andarono  
Le turbe adulatrici,  
Che intorno a lei venivano  
Ne' giorni suoi felici!  
Seymour, Seymour medesima,  
Da lei si allontanò.

Ma noi per sempre, o misera,  
Sempre con te saremo,  
O il tuo trionfo apprestisi,  
O il tuo disastro estremo.  
Pochi il destin, ma teneri  
Cori per te lasciò.

Eccola... afflitta e pallida,  
Move a fatica il piede. ( esce Anna: tutte  
le vanno intorno. Ella siede ec.)

ATTO SECONDO

31

SCENA II

ANNA e dette, indi HERVEY con soldati.

Coro di Damigelle

Regina!... rincoratevi:  
Nel ciel ponete fede.  
Hanno confin le lagrime,  
Perir virtù non può.

Anna O mie fedeli, o sole  
A me rimaste nella mia sventura  
Consolatrici, ogni speranza, è vero,  
Posta è nel cielò, in lui soltanto... In terra  
Non v' ha riparo per la mia ruina. ( esce Hervey )  
Che rechi, Hervey?

Her. Regina!!...  
Duolmi l' amaro incarco a cui m' elege  
Il Consiglio de' Pari.

Anna Ebben? favella.

Her. Ei queste ancelle appella  
Al suo cospetto.

Coro Noi!!

Anna Nel suo proposto  
È dunque fermo il Re! Tanta al cor mio  
Ferita ei recherà?...

Her. Che dir poss'io?

Anna Piegare la fronte è forza  
Al regale voler, qualunque ei sia.  
Dell' innocenza mia  
Voi testimoni siate...  
Tenere amiche...

Coro Oh! di fuuesto!

Anna (abbracciandole)  
Andate. (le an-  
celle partono con Hervey)

## SCENA III

ANNA, indi GIOVANNA SEYMOUR.

*Anna* (partite le ancelle, alza le mani al cielo, si prostra, e dice)  
Dio, che mi vedi in core,  
Mi volgo a te... Se merital quest'onta  
Giudica tu. (siede e piange)

*Gio.* Piange l'afflitta... ahi! come  
Ne sosterrò lo sguardo?

*Anna* Ah! sì: gli affanni  
Dell'infelice Aragonese inulti  
Esser non denno, e a me terribil pena  
Il tuo rigor destina...  
Ma terribile è troppo...

*Gio.* (si appressa piangendo: si prostra a' suoi piedi, e le bacia  
la mano)

O mia Regina!

*Anna* Seymour!... a me ritorni!...  
Non mi obliasti tu?... Sorgi... Che veggo?  
Impallidisci!... tremi?... A me tu rechi  
Nuova sventura forse?

*Gio.* Orrenda... estrema!...  
Gioja poss'io recarvi? Ah!... no... m'udite.  
Tali son trame ordite,  
Che perduta voi siete. Ad ogni costo  
Vuol franti il Re gli sciagurati nodi  
Che vi stringono a lui... La vita almeno...  
Se non il regio nome...  
La vita almen, deh! voi salvate!

*Anna* E come?

*Gio.* In dirlo io tremo...  
Pur dirlo io deggio. Il confessarvi rea,  
Dal Re vi scioglie e vi sottragge a morte.

*Anna* Che dici tu?

*Gio.* La sorte  
Che vi persegue, altro non lascia a voi  
Mezzo di scampo.

*Anna* E consigliar mel puoi!!...  
Tu, mia Seymour!!...

*Gio.* Deh! per pietà...

*Anna* Ch'io compri  
Coll'infamia la vita?

*Gio.* E infamia e morte  
Volete voi?... Regina!... oh ciel! cedete...  
Ve ne consiglia il Re... ve ne scongiura  
La sciagurata che l'amor d' Enrico  
Ha destinata al trono.

*Anna* Oh! chi è costei?  
La conosci? favella. - Ardire eli' ebbe  
Di consigliarmi una viltà?... Viltade  
Alla Regina sua!!... parla: chi è dessa?

*Gio.* Un'infelice... (singhiozzando)

*Anna* E tal faceva me stessa.

Sul suo capo aggravi un Dio  
Il suo braccio punitore.

*Gio.* Deh! mi ascolta.

*Anna* Al par del mio  
Sia straziato il vil suo cuore.  
*Gio.* Ah! perdono!

*Anna* Sia di spine  
La corona ambita al crine; (crescendo con  
furore; Giovanna a poco a poco si smarrisce ec.)  
Sul guancial del regio letto  
Sia la veglia ed il sospetto...  
Fra lei sorga e il reo suo sposo  
Il mio spettro minaccioso...  
E la scure a me concessa,  
Più crudel, le neghi il Re.

*Gio.* Ria sentenza!... io moro... ah! cessa!  
 Deh! pietà, pietà... di me! (prostrandosi, e abbracciando le ginocchia d'Anna)

*Anna*  
*Gio.* Tu!!... Che ascolto?  
 Ah! sì, prostrata  
 È al tuo piè la traditrice.

*Anna*  
*Gio.* Mia rivale!!  
 Ma straziata  
 Dai rimorsi... ed infelice.

*Anna*  
*Gio.* Fuggi... fuggi...  
 Ah! no: perdono:  
 Dal mio cor punita io sono... (crescendo con passione. Anna a poco a poco s'intenerisce)  
 Inesperta... lusingata...  
 Fui sedotta ed abbagliata...  
 Amo Enrico, e ne ho rossore...  
 Mio supplizio è questo amore...  
 Gemo e piango, e dal mio pianto  
 Soffocato amor non è.

*Anna* Sorgi... ah! sorgi... È reo soltanto  
 Chi tal fiamma accese in te. (l'alza, e  
 a 2 Va, infelice, e teo reca l'abbraccia)  
 Il perdono di Bolena:  
 Nel mio duol furente e cieca  
 T'imprecai terribil pena...  
 La tua grazia or chiedo a Dio,  
 E concessa a te sarà.  
 Ti rimanga in questo addio  
 L'amor mio -, la mia pietà.

*Gio.* Ah! peggiore è il tuo perdono  
 Dello sdegno ch'io temea.  
 Punitor mi lasci un trono  
 Del delitto ond'io son rea.  
 Là mi attende un giusto Iddio  
 Che per me perdon non ha.  
 Ah! primiero è questo addio  
 Dei tormenti che mi dà. (Anna rientra nelle sue stanze. Giovanna parte affittissima)

## SCENA IV

Vestibolo che mette alla sala ov'è adunato  
 il Consiglio.

(Le porte sono chiuse, e tutti gl'ingressi son custoditi dalle guardie)

Coro di Cortigiani, indi HERVEY.

*Coro* 1 Ebben? dinanzi ai giudici  
 Quale dei rei fu tratto?  
 2 Smeton.  
 1 Ha forse il giovane  
 Svelato alcun misfatto?...  
 2 Ancor l'esame ignorasi:  
 Chiuso tutt'ora egli è.

*Tutti* Ah! tolga il Ciel che il debole  
 Ed inesperto core  
 Sedur si lasci o vincere  
 Da speme o da timore;  
 Tolga ch'ei mai dimentichi  
 Che accusatore è il Re. (si apron le porte: esce Hervey)

*Coro* Ecco, ecco Hervey.  
*Her.* Si guidino (ai soldati che partono)

Anna e Percy.  
*Coro* (circondandolo) Che fia?  
*Her.* Smeton parlò.  
*Coro* L'improvvido  
 Anna accusata avria?  
*Her.* Colpa ei svelò che fremere,  
 Ed arrossir ne fe'.  
 Ella è perduta.

*Coro* Ah! misera!  
 (Accusatore è il Re.)

## SCENA V

ENRICO, HERVEY, e Coro.

*Her.* Scostatevi . . . il Re giunge . . . (il coro si ritira)  
E dal Consesso

Chi vi allontana ?

*Enr.* Inopportuna or fòra  
La mia presenza. Il primo colpo è sceso ;  
Chi lo scagliò si asconda.

*Her.* Oh ! come al laccio  
Smeton cadea !

*Enr.* Nel carcer suo ritorni  
Il giovin cieco , e a creder segua ancora ,  
Finchè sospesa è l' ora  
Della vendetta mia , d' aver salvata  
D' Anna la vita. - Ella si appressa . . .

*Her.* E quindi  
Vien condotto Percy fra' suoi custodi.

*Enr.* Si eviti. (per usoire)

## SCENA VI

ANNA e PERCY da parte opposta in mezzo alle guardie.  
ENRICO ed HERVEY.

*Anna* (da lontano) Arresta, Enrico ; (Enrico vuol partire)  
(avvicinandosi con dignità) Arresta . . . e m'odi.

*Enr.* Ti udrà il Consiglio.

*Anna* A' piedi tuoi mi prostro ;  
Svenami tu, ma non espormi, o Sire,  
All' onta d' un giudizio : il regio nome  
Fa che in me si rispetti.

*Enr.* Hai rispettato ,  
Il regio grado tu ? Moglie d' Enrico  
Ad un Percy scendevi.

*Per.* (che si era fermato in disparte a queste parole si avvanza)  
E tu di questo

Dispregiato Percy non isdegnasti  
Farti rivale . . . e a lui l' amante hai tolta.

*Enr.* Fellone ! e ardisci ? . . .

*Per.* Il ver parlarti : ascolta.

Sarò fra poco innanzi  
A tribunal più santo e più tremendo  
Che il tuo non sia. Giuro per quello... io giuro,  
Ch' ella non ti offendea . . . che me scacciava ,  
Che all' audace mia speme ardea di sdegno . . .

*Enr.* Dell' amor suo più degno  
Un vil paggio rendeva . . . Egli il confessa . . .  
E cento adduce testimonii . . .

*Anna* Cessa. (con forza)

A questa iniqua accusa  
Mia dignità riprendo, ed altamente  
Di Smeton seduttur te, Sire, io grido.

*Enr.* Audace donna ! ! . . .

*Anna* Io sfido

Tutta la tua potenza. Ella può darmi  
Morte, ma non infamia. È mio delitto  
L' aver posposto al trono un nobil core  
Come il cor di Percy, l' aver creduta  
Felicità suprema  
L' esser di un Re consorte.

*Per.* Oh ! gioja estrema !

No, così turpe affetto  
Tu non nudrivi . . . io ne son certo ; e lieto  
Con tal certezza il mio destino attendo . . .  
Ma tu vivrai . . . sì, tu vivrai.

*Enr.* Che intendo ?

Ambo morrete, o perfidi ;  
Chi può sottrarvi a morte ?

*Per.* Giustizia il può . . .

*Anna* Giustizia ! ! . . .

Muta è d' Enrico in Corte.

*Enr.* Ella a tacersi apprese  
Quando sul trono inglese  
Ceder dovette il loco  
Una Regina a te.

*Per.* Ma parlerà fra poco . . .  
E tu l'ascolta, o Re.  
Se d' un tradito talamo  
Dèssi vendetta al dritto,  
Soltanto il mio si vendichi . . .  
Esso nel cielo è scritto.  
Sposi noi siam.

*Enr.* Voi sposi !! . . .

*Anna* Ah ! che di' tu ?

*Enr.* Tant' osi ?

*Per.* Riprendo i dritti miei :  
Ella sia resa a me.

*Enr.* E sposa tua tu sei ! . . .

*Anna* Io . . . (titubante)

*Per.* Puoi negarlo ? . . .

*Anna* ( Ahimè ! . . . )

a 3

*Per.* Fin. dall' età più tenera  
Tu fosti mia, lo sai :  
Tu mi lasciasti ; io , misero ,  
Anche infedel t' amai.  
Quel che mi t' ha rapita  
Ti toglie onore e vita . . .  
Le braccia io t' apro, io voglio  
Renderti vita e onor.

*Anna* Ah ! del tuo cuor magnanimo  
Qual prova a me tu dà !  
Perisca il dì che , perfida ,  
Te pel crudel lasciai !  
M' ha della fè tradita  
Il giusto ciel punita . . .  
Io non trovai nel soglio  
Altro che affanno e orror.

*Enr.* ( Chiaro è l' inganno inutile ;  
Chiara la trama assai . . .  
Ma , Coppia rea , non credere  
Ch' io ti smentisca mai . . .  
Dall' arte tua scaltrita  
Tu rimarrai punita . . .  
Più rio ne avrai cordoglio ,  
Strazio ne avrai maggior . )

Al Consiglio sien tratti, o custodi.  
*Anna* Anco insisti ?

*Per.* Il Consiglio ne ascolti.

*Enr.* Va ; confessa gli antichi tuoi nodi :  
Non temer ch' io li voglia disciolti.

*Anna* Ciel ! Ti spiega . . . furore represso  
Più tremendo sul volto ti sta.

*Enr.* Coppia iniqua ! l' inganno tuo stesso  
Sull' odiato tuo capo cadrà.

a 3

Salirà d' Inghilterra sul trono  
Altra donna più degna d' affetto :  
Abborrito , infamato , rejetto  
Il tuo nome , il tuo sangue sarà.

*Anna e Percy*

Quanto , ah ! quanto ! è funesto il tuo dono  
Altra donna giammai non apprenda !  
L' Inghilterra mai più non intenda  
L' empio strazio che d' Anna si fa ! (Anna  
e Percy partono fra soldati)

## SCENA VII

ENRICO , indi GIOVANNA SEYMOUR.

*Enr.* Sposa a Percy pria che ad Enrico ell' era !  
Sposa a Percy !! Non mai : menzogna è questa

Onde sottrarsi alla tremenda legge  
 Che la condanna mia colpevol moglie. —  
 E sia pur ver: la coglie  
 Legge non men tremenda... e la sua figlia  
 Ravvolge anch' essa nella sua ruina.

*Gio.* Sire...

*Enr.* Vieni, Seymour... tu sei regina.

*Gio.* Ah! Sire... il mio rimorso

Mi guida al vostro piè. (per prostrarsi: Enrico la

*Enr.* Rimorso!... solleva)

*Gio.* Amaro,

Estremo, orrendo. - Anna vid'io... l'intesi...  
 Il suo pianto ho sul cor. Di lei pietade  
 E in un di me... Del suo morir cagione  
 Esser non vo', nè posso... Ultimo addio  
 Abbia il mio Re.

*Enr.* Più che il tuo Re son io:

L'amante io son, l'amante  
 Ch'ebbe i tuoi giuri, e che fra poco all'ara  
 Altri ne avrà più sacri.

*Gio.* Ah! non gli avessi.

Mai proferiti que' funesti giuri  
 Che mi han perduta! Ad espiarli, o Sire,  
 Ne andrò in remoto asilo ove non giunga  
 Vivente sguardo, ove de' miei sospiri  
 Non oda il suono altri che il Ciel...

*Enr.* Deliri?

E donde in te sì strano  
 Proposto, o donna? E spero tu, partendo,  
 Anna far salva? Io più l'abborro adesso,  
 L'abborro or più che sì ti affligge e turba,  
 Che a spegner giunge il tuo medesimo amore.

*Gio.* Ah! non è spento... Ei mi consuma il core!

Per questa fiamma indomita

Alla virtù preposta...

Per quegli amari spasimi,

Pel pianto che mi costa...

Odi la mia preghiera...

Anna per me non pera...

Innanzi al cielo e agli uomini

Rea non mi far di più.

*Enr.* Stolta! non sai... (si apron le porte delle sale)

Ma, frenati:

Sciolto è il Consiglio.

*Gio.* Ah! m'odi...

*Enr.* Frenati. (severamente: Seymour rimane afflittissima)

## SCENA VIII

HERVEY con gli Sceriffi che portano la sentenza del Consiglio:  
 Accorron da tutte le parti i Cortigiani e le Dame, ec.

*Her.* I Pari unanimi

Sciolsero i regi nodi...

Anna, infedel consorte,

È condannata a morte,

E seco ognun che complice

E istigator ne fu.

*Coro* A voi, supremo giudice,

Sommessa è la sentenza.

Unica speme ai miseri

È la real clemenza:

I re pietosi immagine

Sono del ciel quaggiù.

*Enr.* Rifletterò: giustizia

Prima è dei re virtù. (prende la sentenza dalle mani degli Sceriffi. Giovanna si avvicina ad Enrico con dignità. Il Coro si arresta in lontananza)

*Gio.* Ah! pensate che rivolti

Terra e Cielo han gli occhi in voi;

Che ogni core ha i falli suoi

Per dovere altrui mercè.

La pietade Enrico ascolti,

Se al rigore è spinto il Re.

*Enr.* { Basta: uscite, e ancor raccolti  
Siano i Pari innanzi a me.  
*Coro* { La pietade Enrico ascolti,  
Se al rigore è spinto il Re.  
(partono. Enrico entrà nella sala del Consiglio)

## SCENA IX

Atrio nelle prigioni della Torre di Londra.  
(il fondo e le porte sono occupate da soldati)

PERCY scortato dalle guardie, indi ROCHEFORT.

*Per.* Tu pur dannato a morte,  
Tu di niun fallo reo?  
*Roch.* Fallo mi è grave  
L'esser d' Anna fratello.  
*Per.* Oh! in qual ti trassi  
Tremendo abisso!  
*Roch.* Io meritai cadervi,  
Io che da cieca ambizion sospinto,  
Anna sedussi ad aspirare al soglio.  
*Per.* Oh! amico... al mio cordoglio  
Il tuo s'aggiunge. Ah! se sperarti salvo  
Potessi ancor, men dolorosa e amara  
La morte mi faria questa speranza.  
*Roch.* Dividiamci da forti... alcun s'avanza.

## SCENA X

HERVEY, e detti.

*Her.* A voi di lieto evento  
Nunzio son io. Vita concede ad ambi  
Clemente il Re.

*Per.* Vita a noi soli! ed Anna?...  
*Her.* La giusta sua condanna  
Subir dev' ella.  
*Per.* E me sì vile ei tiene  
Che viver voglia, io reo, quando ella more,  
Ella innocente! A lui ritorna, e digli  
Ch'io ricusai l'obbrobrioso dono.  
*Her.* Che ascolto? Voi? (a Rochefort)  
*Roch.* Pronto al supplizio io sono.  
(si getta nelle braccia di Percy)  
*Per.* Vivi tu, te ne scongiuro,  
Tu men tristo, e men dolente;  
Cerca un suolo in cui sicuro  
Abbia asilo un innocente:  
Cerca un lido in cui vietato  
Non ti sia per noi pregar.  
Ah! qualcuno il nostro fato  
Resti in terra a lagrimar.  
*Roch.* Oh! Percy! di te men forte,  
Men costante non son io.  
Risolvete.  
*Her.* Udisti...  
*Roch.* Morte.  
*a 2*  
*Her.* Sian divisi.  
*a 2* Amico!... addio.  
*Per.* Nel veder la tua costanza  
Il mio cor si rasserenava:  
Non temea che la tua pena,  
Non soffria che il tuo soffrir.  
L'ultim'ora che s'avanza  
Ambidue sfidar possiamo,  
Che nessun quaggiù lasciamo  
Nè timore, nè desir, (si danno un addio e  
partono fra soldati)

## SCENA XI

Escono le Damigelle di ANNA dalla prigione  
ov' essa è rinchiusa.

*Coro*

*Tutti* Chi può vederla a ciglio asciutto,  
In tanto affanno, in tanto lutto,  
E non sentirsi spezzare il cor?

*A parti* Or muta e immobile qual freddo sasso;  
Or lungo e rapido studiando il passo;  
Or trista e pallida com' ombra in viso;  
Or componendosi ad un sorriso:  
In tanti mutasi diversi aspetti,  
Quanti in lei sorgono pensieri e affetti  
Nel suo delirio, nel suo dolor.

*Tutti* Chi può vederla a ciglio asciutto,  
In tanto affanno, in tanto lutto,  
E non sentirsi spezzare il cor?

## SCENA XII

ANNA dalla sua prigione.

Si presenta in abito negletto, e col capo scoperto: si avvanza lentamente, assorta in profondi pensieri. Silenzio universale. Le Damigelle la circondano vivamente commosse. Ella le osserva attentamente; sembra rasserenarsi.

*Anna* Piangete voi? donde tal pianto?... È questo  
Giorno di nozze. Il Re mi aspetta... è acceso,  
Infiorato l'altar. - Datemi tosto  
Il mio candido ammanto; il crin m'ornate  
Del mio serto di rose...  
Che Percy non lo sappia - il Re l'impose.

*Coro* Oh! memoria funesta!

*Anna* Oh! chi si duole?

Chi parlò di Percy?... Ch'io non lo vegga;  
Ch'io m'asconda a'suoi sguardi - È vano - Ei viene..  
Ei mi accusa... ei mi sgrida. Oh! mi perdona...  
Infelice son io. Toglimi a questa  
Misera! estrema... Tu sorridi?... oh gioja!...  
Non fia, non fia che qui deserta io moja!

Al dolce guidami

Castel natio,

Ai verdi platani,

Al queto rio

Che i nostri mormora

Sospiri ancor.

Colà, dimentico

De' corsi affanni,

Un giorno rendimi

De' miei prim'anni,

Un giorno solo

Del nostro amor.

*Coro* Chi può vederla ec..

## SCENA XIII

Odesi suon di tamburi. Si presentano le guardie,  
HERVEY e Cortigiani. ANNA si scuote.

*Anna* Qual mesto suon?... che vedo?...  
Hervey! le guardie?...

(le osserva attentamente; rinviene dal suo delirio)

*Her.* (alle guardie) Ite, e dal carcer loro  
Sian tratti i prigionieri.

*Anna* (atterrita) Oh! in quale istante  
Del mio delirio mi riscuoti, o cielo!  
A che mai mi riscuoti?...



**LA VEDOVA**  
**NEL GIORNO DELLE NOZZE**

**BALLO PANTOMIMICO**

**IN CINQUE ATTI**

**D' INVENZIONE E COMPOSIZIONE**

**DEL SIGNOR**

**LUIGI HENRY**

La Musica è del sig. Maestro PANIZZA

## PERSONAGGI

**FERDINANDO V**, principe d'Aragona, Re di Castiglia

Signor TOMASO CASATI.

**ISABELLA**, Regina di Sicilia e di Castiglia

Signora CATERINA TERZANI.

**ELEONORA**, Dama di Cordova

Signora FRANCESCA ROLLANDI PEZZOLI.

**LORENZA**, figlia di Eleonora promessa sposa a

Signora GIUDITTA BENCINI-MOLINARI.

**DON PIETRO**, ricco signore di Cordova

Signor PIETRO TRIGAMBI.

**MENDOZA**, giovane Scudiere, amato da Lorenza

Signor NICOLA MOLINARI.

**LAURA**, confidente di Lorenza

Signora GAETANA MURATORI.

**PIETRO**, confidente di Mendoza

Signor GIOVANNI FRANZINI.

**Due CARCERIERI**

Signori CARLO VIENNA e FRANZINI suddetto.

Cavalieri - Dame - Paggi - Mori  
Paesani e Paesane.

La Scena succede a Cordova.

Le Scene sono nuove, d'invenzione e d'esecuzione  
del signor ALESSANDRO SANQUIRICO

DANZE

ATTO PRIMO

PASSO A DUE fra il sig. *Mattis* e la sig.<sup>a</sup> *Hasenhut*.

DANZA CONCERTATA, eseguita dalle signore *Arde-*  
*magni, Bondoni, Braghieri, Braschi, Caccianiga, No-*  
*vellau, Pollastri, Pizzi, Romani, Scanagatti, Turpini*  
*e Ubicini.*

ATTO TERZO

BALLABILE di paesani.

ATTO PRIMO

Atrio con veduta della Città.

**R**itorno di Ferdinando dall'aver combattuto i Mori. Incontro colla Regina ed amorosi abbracciamenti dei due sposi. Racconto del giovane Mendoza. Il Re, onde ricompensare il valore di questo Scudiere, dimanda per esso ad Eleonora la mano di sua figlia Lorenza: ma questa è promessa a Don Pietro. Ferdinando vuol risarcire Mendoza cogli onori; e colle proprie mani lo arma cavaliere. Feste analoghe.

ATTO SECONDO

Gabinetto.

Lorenza non ama Don Pietro: Mendoza solo è padrone del di lei cuore. Cionnullameno inflessibile la madre di Lorenza vuole che il progettato imeneo si compia. Abboccamento dei due amanti, loro disperazione e separazione.

ATTO TERZO

Vestibolo. In fondo il Palazzo del Re.

Festa per solennizzare il ritorno di Ferdinando. Nozze di Lorenza e di Don Pietro. Dolore di Mendoza.

## ATTO QUARTO

Camera nuziale. È notte.

Mendoza s'introduce negli appartamenti: si presenta colla spada alla mano nel momento che i due sposi sono soli. I rivali si battono: Don Pietro è ucciso, Mendoza arrestato.

## ATTO QUINTO

I.<sup>a</sup> PARTE

Prigione.

Mendoza da un Consiglio di Guerra è degradato dal rango di cavaliere e condannato alla morte. Ne è differito il supplizio perchè la città viene assalita dai Mori, i quali se ne rendono padroni. Lorenza, travestita da scudiere, in mezzo al tumulto libera Mendoza.

2.<sup>a</sup> PARTE

Vestibolo, come nell' Atto Terzo.

Il Palazzo del Re è in preda alle fiamme. Mendoza salva la vita del Re e discaccia i Mori. Ferdinando gli accorda il perdono, e levandosi il proprio Ordine dal collo glielo presenta alla vista di Lorenza e di sua madre. Quadro generale.

FINE

36896



ATTO QUINDI

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

